

Bruxelles, 19. srpnja 2021.
(OR. en)

9630/21
PV CONS 13
JAI 697
COMIX 318

NACRT ZAPISNIKA
VIJEĆE EUROPSKE UNIJE
(Pravosuđe i unutarnji poslovi)
7. i 8. lipnja 2021.

SADRŽAJ

Stranica

1.	Usvajanje dnevnog reda.....	4
2.	Odobrenje popisa točaka „A”	4
a)	Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti	
b)	Popis točaka koje se odnose na zakonodavne aktivnosti	

PRAVOSUĐE

Zakonodavna vijećanja

3.	Uredba o ustupanju potraživanja	5
4.	Uredba o sustavu e-CODEX i izmjeni Uredbe (EU) 2018/1726.....	5
5.	Uredba o izmjeni Uredbe 168/2007 o osnivanju Agencije Europske unije za temeljna prava	5
6.	Razno	5
	Aktualni zakonodavni prijedlozi	

Nezakonodavne aktivnosti

7.	Borba protiv nezakonitog sadržaja na internetu u kontekstu Prijedloga akta o digitalnim uslugama	6
8.	Pristupanje EU-a Europskoj konvenciji za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda	6
9.	Zaključci o zaštiti ranjivih odraslih osoba u cijeloj Europskoj uniji	6
10.	Pregovori o e-dokazima	6
a)	Pregovori o sporazumu između EU-a i SAD-a o prekograničnom pristupu e-dokazima	
b)	Pregovori o drugom dodatnom protokolu uz Budimpeštansku konvenciju	
11.	Uspostava Ureda europskog javnog tužitelja (EPPO)	6
12.	Ključni elementi za državno odvjetništvo, uključujući u pogledu pravosudne suradnje u kaznenim stvarima	6
13.	Razno	
a)	Strategija EU-a o pravima djeteta (2021. – 2024.)	6
b)	Kazeno pravo i zaštita prava intelektualnog vlasništva: poveznice između krivotvorenja i organiziranog kriminala	6
c)	Ministarski sastanak za pravosuđe i unutarnje poslove između EU-a i SAD-a	6
d)	Pojačani dijalog o PUP-u između EU-a i Sjeverne Afrike	
e)	Konferencija na visokoj razini o e-pravosuđu 26. i 27. travnja 2021.	
f)	Daljnje postupanje nakon presude u predmetu Schrems II	6
g)	Pravosudni aspekti Strategije EU-a za suzbijanje organiziranog kriminala za razdoblje 2021. – 2025. i Strategije EU-a za suzbijanje trgovine ljudima 2021. – 2025.	6
h)	Program rada predstojećeg predsjedništva	6

UNUTARNJI POSLOVI

Zakonodavna vijećanja

14. Uredba o izmjeni Uredbe (EU) 2016/794 o Europolu..... 7
15. Direktiva o otpornosti kritičnih subjekata 7

Razno

16. a) Aktualni zakonodavni prijedlozi 7
- b) Uredba EU-a o azilu..... 7
- c) Direktiva o plavoj karti 7

Nezakonodavne aktivnosti

17. Novi Pakt o migracijama i azilu: trenutno stanje i daljnji koraci..... 8
18. Najnovije informacije Skupine za borbu protiv terorizma (CTG) o daljnjoj suradnji nadležnih tijela koja se bave borbom protiv terorizma¹ 8
19. COVID-19 i borba protiv kriminala godinu dana poslije..... 8
20. Umjetna inteligencija: izgledi za unutarnju sigurnost 8
21. Komunikacija o schengenskoj strategiji 8
22. Provedba interoperabilnosti: trenutno stanje u pogledu provedbe sustava ulaska/izlaska i europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja 8
23. Razno 8
- a) Provedba Uredbe 2.0 o europskoj graničnoj i obalnoj straži
- b) Pojačani dijalog o PUP-u između EU-a i Sjeverne Afrike
- c) Ministarski sastanak za pravosuđe i unutarnje poslove između EU-a i SAD-a
- d) Program rada predstojećeg predsjedništva

- PRILOG – Izjave za zapisnik Vijeća 9

¹ Iznimno u nazočnosti država pridruženih schengenskom području.

1. Usvajanje dnevnog reda

Vijeće je usvojilo dnevni red naveden u dokumentu 9384/21.

2. Odobrenje popisa točaka „A”

- a) **Popis točaka koje se odnose na nezakonodavne aktivnosti** 9386/21

Vijeće je usvojilo točke „A” navedene u dokumentu 9386/21, uključujući dokumente COR i REV podnesene radi donošenja. Izjave o tim točkama navedene su u Dopuni.

- b) **Popis točaka koje se odnose na zakonodavne aktivnosti** 9387/21
(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

Opći poslovi

1. **Zakonodavni paket za kohezijsku politiku za razdoblje 2021. – 2027.:**  9088/21 + ADD 1
Uredba o Fondu za pravednu tranziciju (FPT) PE-CONS 5/21
Donošenje zakonodavnog akta FSTR
odobrio Coreper, dio 2., 2.6.2021.

Vijeće je odobrilo stajalište Europskog parlamenta u prvom čitanju te je predloženi akt donesen, pri čemu se mađarska delegacija suzdržala od glasovanja, na temelju članka 294. stavka 4. Ugovora o funkcioniranju Europske unije. (pravna osnova: članak 175. stavak 3. i članak 322. stavak 1. točka (a) UFEU-a) Izjave o toj točki navedene su u Prilogu.

2. **Odluka Vijeća o porezu „octroi de mer” u najudaljenijim francuskim regijama**  8847/21
Donošenje 7922/21 + COR 1
odobrio Coreper, dio 2., 2.6.2021. COH
POSEIDOM

Vijeće je donijelo navedenu odluku Vijeća u završnoj verziji koju su izradili pravnici lingvisti i kako je navedena u dokumentu 7922/21 + COR 1 + COR 2 (fr). (pravna osnova: članak 349. UFEU-a)

Zakonodavna vijećanja

(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

3. **Uredba o ustupanju potraživanja**
Opći pristup²

 9050/21

Vijeće je postiglo dogovor o općem pristupu u vezi s navedenim prijedlogom. Belgija je dala izjavu kako je navedena u Prilogu.

4. **Uredba o sustavu e-CODEX i izmjeni Uredbe (EU) 2018/1726**
Opći pristup

 9005/21

Vijeće je postiglo dogovor o općem pristupu u vezi s navedenim prijedlogom. Francuska i Estonija dale su izjavu kako je navedena u Prilogu.

5. **Uredba o izmjeni Uredbe br. 168/2007 o osnivanju Agencije Europske unije za temeljna prava**
Opći pristup

 8686/21

Vijeće je potvrdilo opći pristup o Nacrtu uredbe o izmjeni Uredbe o Agenciji Europske unije za temeljna prava, kako je naveden u dokumentu 8686/21.

6. **Razno**
Aktualni zakonodavni prijedlozi
Informacije predsjedništva

9194/21

Ministri su primili na znanje informacije predsjedništva o trenutačnom stanju u vezi s različitim zakonodavnim predmetima.

² Vijeće ne djeluje u smislu članka 294. stavaka 4. i 5. UFEU-a kada donosi opći pristup nakon što je Europski parlament donio svoje stajalište u prvom čitanju.

Nezakonodavne aktivnosti

- | | | |
|-----|---|---------|
| 7. | Borba protiv nezakonitog sadržaja na internetu u kontekstu Prijedloga akta o digitalnim uslugama
<i>Rasprava o politikama</i> | 9048/21 |
| 8. | Pristupanje EU-a Europskoj konvenciji za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda
<i>Trenutačno stanje</i> | 8662/21 |
| 9. | Zaključci o zaštiti ranjivih odraslih osoba u cijeloj Europskoj uniji
<i>Odobrenje</i> | 8636/21 |
| 10. | Pregovori o e-dokazima | |
| a) | Pregovori o sporazumu između EU-a i SAD-a o prekograničnom pristupu e-dokazima
<i>Trenutačno stanje</i> | 9095/21 |
| b) | Pregovori o drugom dodatnom protokolu uz Budimpeštansku konvenciju
<i>Trenutačno stanje</i> | |
| 11. | Uspostava Ureda europskog javnog tužitelja (EPPO)
<i>Trenutačno stanje</i> | 9030/21 |
| 12. | Ključni elementi za državna odvjetništva, među ostalim u pogledu pravosudne suradnje u kaznenim stvarima
<i>Razmjena mišljenja</i> | 9091/21 |
| 13. | Razno | |
| a) | Strategija EU-a o pravima djeteta (2021. – 2024.)
<i>Prezentacija Komisije</i> | 7453/21 |
| b) | Kazneno pravo i zaštita prava intelektualnog vlasništva: poveznice između krivotvorenja i organiziranog kriminala
<i>Informacije predsjedništva</i> | 9287/21 |
| c) | Ministarski sastanak za pravosuđe i unutarnje poslove između EU-a i SAD-a
<i>Informacije predsjedništva</i> | |
| d) | Pojačani dijalog o PUP-u između EU-a i Sjeverne Afrike
<i>Informacije predsjedništva</i> | |
| e) | Konferencija na visokoj razini o e-pravosuđu 26. i 27. travnja 2021.
<i>Informacije predsjedništva</i> | 9372/21 |
| f) | Daljnje postupanje nakon presude u predmetu Schrems II
<i>Informacije Komisije</i> | |
| g) | Pravosudni aspekti Strategije EU-a za suzbijanje organiziranog kriminala za razdoblje 2021. – 2025. i Strategije EU-a za suzbijanje trgovine ljudima 2021. – 2025.
<i>Informacije Komisije</i> | |
| h) | Program rada nadolazećeg predsjedništva
<i>Prezentacija Slovenije</i> | |

Zakonodavna vijećanja

(javno vijećanje u skladu s člankom 16. stavkom 8. Ugovora o Europskoj uniji)

- 14. Uredba o izmjeni Uredbe (EU) 2016/794 o Europolu**  9158/21
Izvješće o napretku

Vijeće je primilo na znanje napredak postignut u pogledu revizije Uredbe o Europolu i namjere predsjedništva da na toj osnovi od Odbora stalnih predstavnika krajem lipnja zatraži mandat za pregovore s Europskim parlamentom.

- 15. Direktiva o otpornosti kritičnih subjekata**  8969/21
Izvješće o napretku

Vijeće je primilo na znanje izvješće predsjedništva o napretku postignutom u pregovorima o Direktivi o otpornosti kritičnih subjekata.

- 16. Razno**
- a) **Aktualni zakonodavni prijedlozi** 9194/21
Informacije predsjedništva
 - b) **Uredba o Agenciji EU-a za azil** 
Informacije predsjedništva
 - c) **Direktiva o plavoj karti** 
Informacije predsjedništva

Predsjedništvo je izvijestilo delegacije o trenutačnom stanju u vezi s aktualnim zakonodavnim prijedlozima. Istaknulo je međuinstitucijski dogovor koji je postiglo o Direktivi o plavoj karti te napore koje ulaže u postizanje dogovora o Uredbi o Agenciji EU-a za azil.

Nezakonodavne aktivnosti

17. Novi Pakt o migracijama i azilu: trenutačno stanje i daljnji koraci
Izvješće o napretku 9178/21
18. Najnovije informacije Skupine za borbu protiv terorizma (CTG) o daljnjoj suradnji među nadležnim tijelima koja se bave borbom protiv terorizma³
Razmjena mišljenja 
19. COVID-19 i borba protiv kriminala godinu dana poslije
Rasprava o politikama 8997/21
20. Umjetna inteligencija: izgledi za unutarnju sigurnost
Prezentacija Komisije i razmjena mišljenja 9096/21
21. Komunikacija o schengenskoj strategiji
Prezentacija Komisije
Razmjena mišljenja 9441/21
22. Provedba interoperabilnosti: trenutačno stanje u pogledu provedbe sustava ulaska/izlaska i europskog sustava za informacije o putovanjima i odobravanje putovanja
Informacije Komisije 9085/21
23. Razno
- a) Provedba Uredbe 2.0 o europskoj graničnoj i obalnoj straži
Informacije Komisije
 - b) Pojačani dijalog o PUP-u između EU-a i Sjeverne Afrike
Informacije predsjedništva
 - c) Ministarski sastanak za pravosuđe i unutarnje poslove između EU-a i SAD-a
Informacije predsjedništva
 - d) Program rada nadolazećeg predsjedništva
Prezentacija Slovenije

o
o o

-
-  Prvo čitanje
-  Posebni zakonodavni postupak.
-  Točka o kojoj se raspravlja u užem sastavu
-  Točka koja se temelji na prijedlogu Komisije
-

³ Iznimno u nazočnosti država pridruženih schengenskom području.

Izjave uz zakonodavne točke „B” navedene u dokumentu 9384/21

Uz točku 3. s **Uredba o ustupanju potraživanja**
popisa točaka „B”: *Opći pristup*

IZJAVA BELGIJE

„Belgija općenito podržava ciljeve predložene uredbe i prihvaća tekst koji je predstavljen kao opći pristup. Belgija, međutim, izražava žaljenje zbog nejasnoće prijedloga, što može dovesti do poteškoća u primjeni. Belgija također izražava žaljenje zbog rješenja usvojenog u vezi s ustupanjem potraživanja osiguranih pravom osiguranja nad nepokretnom imovinom ili pokretnom imovinom koja podliježe upisu u javni registar. Belgija bi dala prednost isključivanju sporova o prvenstvu u odnosu na ta osigurana potraživanja, što bi bilo jasnije i jednostavnije za primjenu. Nadamo se da se ti elementi mogu poboljšati tijekom budućih međuinstitucijskih pregovora s Europskim parlamentom te da će im se posvetiti posebna pozornost tijekom preispitivanja instrumenta predviđenog člankom 13.”

Uz točku 4. s **Uredba o sustavu e-CODEX i izmjeni Uredbe**
popisa točaka „B”: **(EU) 2018/1726**
 Opći pristup

IZJAVA ESTONIJE I FRANCUSKE

„Estonija i Francuska pozdravljaju cilj prijedloga Komisije i tekst općeg pristupa koji je pripremilo portugalsko predsjedništvo.

U pogledu lokacije sustava e-CODEX, estonska i francuska delegacija predlažu da se sustavom u potpunosti upravlja iz Tallinna te da se tijekom sljedećih faza pregovora Uredba o agenciji eu-LISA (2018/1726) izmijeni kako slijedi:

- u članku 17. stavku 3. dodaje se sljedeće: „Zadaće u vezi s razvojem i operativnim upravljanjem sustavom e-CODEX iz članka 1. stavka 4.a i članka 8.b obavljaju se u Tallinnu u Estoniji, gdje je instalirana potrebna oprema za te zadaće.”
- Stoga, kako bi se izbjegla proturječnost između podstavaka u članku 17. stavku 3., u članak 1. stavak 5. dodaje se upućivanje na članak 1. stavak 4.a (promjene označene podebljanim i precrtanim slovima): „Agenciji se može dodijeliti odgovornost za pripremanje i razvijanje opsežnih informacijskih sustava u području slobode, sigurnosti i pravde osim onih iz stavaka 3., 4. i 4.a ovog članka i uključujući postojeće sustave, ili operativno upravljanje tim sustavima, ali samo ako je tako predviđeno odgovarajućim pravnim aktima Unije kojima se uređuju ti sustavi, na temelju članaka od 67. do 89. UFEU-a, vodeći računa, prema potrebi, o razvoju istraživanja iz članka 14. ove Uredbe i o rezultatima pilot-projekata i dokazâ koncepta iz članka 15. ove Uredbe.”

Izjave uz zakonodavne točke „A” navedene u dokumentu 9387/21

Uz točku 1. s **Zakonodavni paket za kohezijsku politiku za razdoblje 2021. – 2027.:**
popisa točaka „A”: **Uredba o Fondu za pravednu tranziciju (FPT)**
 Donošenje zakonodavnog akta

IZJAVA BUGARSKE

„Republika Bugarska smatra da pri izvješćivanju o zajedničkim pokazateljima u Prilozima I. i II. Uredbe o Europskom socijalnom fondu plus i u Prilogu III. Uredbe o Fondu za pravednu tranziciju nije obavezna upotreba kategorije nebinarnosti. Republika Bugarska ne namjerava prikupljati i dostavljati relevantne podatke o toj kategoriji jer ona ne postoji u njezinu nacionalnom zakonodavstvu.”

IZJAVA MAĐARSKE

„U postupku donošenja propisa o kohezijskoj politici postignut je još jedan važan korak. Mađarska smatra potrebnim ponovno naglasiti svoju raniju izjavu o zastupljenosti i tumačenju roda u tim uredbama.

Ravnopravnost žena i muškaraca sadržana je u Ugovorima Europske unije kao temeljno pravo. Mađarska osigurava ravnopravnost žena i muškaraca u okviru svojeg nacionalnog pravnog sustava u skladu s međunarodno obvezujućim instrumentima za ljudska prava i u okviru temeljnih vrijednosti i načela Europske unije.

Iz tih razloga Mađarska pojam „rod” tumači kao upućivanje na spol, u skladu s člancima 8., 10., 19. i 157. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i člancima 21. i 23. Povelje Europske unije o temeljnim pravima.

Nadalje, Mađarska je uvjerena da sadržaj pojma „rod” nije primjereno definirati u tim zakonodavnim dokumentima.

U skladu s time i u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, Mađarska u uredbama pojam „rod” tumači kao upućivanje na spol, a pojam „rodna ravnopravnost” kao upućivanje na ravnopravnost muškaraca i žena. Kada je riječ o raščlambi podataka, Mađarska smatra da bi se bilješka 2. u Prilogu III. Uredbi o FPT-u (te prvi redak Priloga I. i Priloga II. Uredbi o fondu ESF+) trebali primjenjivati i upućivati na izraz „rod” i na sadržaj u zgradama u cjelini, a ne samo na jednu od ondje navedenih potkategorija.

Imajući na umu činjenicu da je utvrđivanje sadržaja pojma „rod” u isključivoj nadležnosti država članica, relevantne uvodne izjave, članke, priloge i bilješke trebalo bi shvatiti kao upućivanje na pojam „rod” kako se tumači u skladu s nacionalnim zakonodavstvom.”

IZJAVA POLJSKE

„Ravnopravnost žena i muškaraca sadržana je u Ugovorima Europske unije kao temeljno pravo. Poljska osigurava ravnopravnost žena i muškaraca u okviru svojeg nacionalnog pravnog sustava, u skladu s međunarodno obvezujućim instrumentima za ljudska prava i u okviru temeljnih vrijednosti i načela Europske unije. Iz tih razloga Poljska će formulacije koje se odnose na pojam „rod” tumačiti kao ravnopravnost žena i muškaraca, u skladu s člankom 8. UFEU-a.”
